

# THÔNG BÁO QUYỀN RIÊNG TƯ TRỰC TUYẾN

## I. CHÍNH SÁCH CHUNG

### 1. Giới thiệu

Howmet Aerospace là nhà sản xuất các giải pháp kỹ thuật tiên tiến hiệu suất cao dành cho thị trường hàng không vũ trụ, quốc phòng và vận tải. Howmet Aerospace Inc., có trụ sở chính tại Pittsburgh, PA, Hoa Kỳ và các chi nhánh quốc tế (gọi chung là "Howmet", "chúng tôi") có sự hiện diện kinh doanh trên toàn cầu.

Điều này có nghĩa là:

- (1) Chúng tôi tạo ra doanh thu từ việc bán sản phẩm chứ không phải dữ liệu của bạn (xem thêm thông tin chi tiết trong kết quả tài chính của chúng tôi).
- (2) Dữ liệu của bạn có thể sẽ được lưu trữ tại Hoa Kỳ và/hoặc được truy cập bởi một công dân Hoa Kỳ.
- (3) Chúng tôi phải tuân theo nhiều luật và quy định về quyền riêng tư.

Xin lưu ý rằng lượng thông tin Howmet cần thu thập để phục vụ bạn trong một giao dịch kinh doanh cụ thể có thể sẽ khác nhau tùy từng trường hợp. Nếu bạn chọn không cung cấp một số thông tin, bạn có thể không được tiếp tục hoạt động kinh doanh đã chọn với Howmet. Hãy yên tâm, vì sự an toàn và tính toàn vẹn là một trong những giá trị cốt lõi của chúng tôi, chúng tôi áp dụng những giá trị này vào việc xử lý dữ liệu của bạn và cam kết bảo vệ dữ liệu đó theo Thông báo Quyền riêng tư Trực tuyến này ("Thông báo"). Thông báo này áp dụng cho Howmet.com và các trang web bên ngoài khác của Howmet có liên kết đến Thông báo này ("các Trang web"). Phần Chính sách Chung này tập trung vào những vấn đề thường áp dụng cho dữ liệu của bạn. Bạn có thể tham khảo nội dung cụ thể theo từng quốc gia trong các phần dưới đây.

### Sơ lược về quyền riêng tư dữ liệu

#### Nếu bạn chỉ truy cập các Trang web của chúng tôi

**Mục đích:** có được thông tin bao quát về việc sử dụng các Trang web của chúng tôi

**Cơ sở pháp lý:** sự đồng ý của bạn

Khi bạn sử dụng các Trang web của chúng tôi, chúng tôi có thể thu thập một số thông tin nhất định bằng các công nghệ như cookie, nhật ký máy chủ web, đèn hiệu web và JavaScript. Để biết thêm thông tin về cách chúng tôi thu thập và sử dụng thông tin này, vui lòng xem Chính sách Cookie của chúng tôi.

#### Nếu bạn đang liên hệ với chúng tôi

**Mục đích:** cho phép Howmet trả lời các câu hỏi của bạn một cách có tổ chức và cung cấp cho bạn thông tin theo yêu cầu

**Cơ sở pháp lý:** kết hợp giữa sự đồng ý của quý vị và các lợi ích hợp pháp của Howmet

Bối cảnh	Người nhận/đầu mối liên hệ của Howmet	Nhà cung cấp dịch vụ	Dữ liệu cá nhân được xử lý	Lưu giữ dữ liệu
Gửi email đến hoặc nhận email từ địa chỉ email @howmet.com	Người được bạn gửi email, người gửi email và Bảo mật Thông tin đối với các email đáng ngờ	Microsoft (Hoa Kỳ) và nhà cung cấp cổng email an toàn (Hoa Kỳ)	Địa chỉ email, chữ ký email và nội dung email	850 ngày theo mặc định
Hoàn thành và gửi biểu mẫu liên hệ trên Trang web đến:	Đại diện và/hoặc các phòng ban tại địa điểm của Howmet (ví dụ: Quan hệ Nhà đầu tư, Truyền thông, Môi trường, Sức khỏe và An toàn, cùng với bộ phận bán hàng của Đơn vị Kinh doanh để hỏi về báo giá hoặc hoạt động bán hàng)	QuickBase (Hoa Kỳ)	Các chi tiết liên hệ bạn cung cấp và tin nhắn của bạn	Cho đến khi bạn yêu cầu xóa câu hỏi của mình
Các địa điểm Howmet Fastening Systems		Salesforce (Hoa Kỳ)		Cho đến khi bạn hủy đăng ký hoặc yêu cầu xóa câu hỏi của mình
Các địa điểm Howmet Wheel Systems		Reachmail (Hoa Kỳ)	Tên, họ, địa chỉ email	Cho đến khi bạn hủy đăng ký

Yêu cầu bảo hành bánh xe	Trung tâm Dịch vụ Đội xe Khu vực, Bộ phận Chất lượng, Bán hàng, nhân sự Hỗ trợ CNTT (Hungary)	Salesforce (Hoa Kỳ), WordPress (Hoa Kỳ)	Tên, họ, địa chỉ email + các chi tiết về yêu cầu	10 năm kể từ ngày nhận được yêu cầu
--------------------------	---	---	--	-------------------------------------

### Nếu bạn là khách hàng hoặc nhà cung cấp của Howmet

**Mục đích:** cho phép Howmet duy trì hồ sơ chính xác của khách hàng và nhà cung cấp, cung cấp sản phẩm cho khách hàng, nhận các dịch vụ cần thiết cho doanh nghiệp của mình và quản lý rủi ro của bên thứ ba

**Cơ sở pháp lý:** sự kết hợp giữa các lợi ích hợp pháp của Howmet và các nghĩa vụ pháp lý

Bối cảnh	Người nhận Howmet	Nhà cung cấp dịch vụ	Dữ liệu cá nhân được xử lý	Lưu giữ dữ liệu
Đăng ký nhà cung cấp	Các đại diện Địa điểm và Mua sắm (Toàn cầu), Bộ phận Quản lý Dữ liệu Chính (Hungary), nhân sự Hỗ trợ CNTT (Hoa Kỳ)	Tata Consultancy Services (Ấn Độ), Oracle (Hoa Kỳ)		Dữ liệu cá nhân liên kết với các địa chỉ email không hợp lệ sẽ bị xóa
Đăng ký và tương tác thông qua HowmetDirect	Các đại diện mua sắm (Toàn cầu), Chủ sở hữu Quy trình Kinh doanh (Toàn cầu), nhân sự Hỗ trợ CNTT (Hoa Kỳ)	Tata Consultancy Services (Ấn Độ)	Tên, họ, số điện thoại và địa chỉ email	Người dùng không hoạt động trong 12 tháng và người dùng đã đăng ký của khách hàng hoặc nhà cung cấp không hoạt động sẽ bị xóa hằng tháng
Tiến hành thẩm định đối với các bên trung gian	Bộ phận Quản lý Dữ liệu Chính (Hungary), Đạo đức và Tuân thủ (Hoa Kỳ)	Dow Jones & Company (Hoa Kỳ)	Ngoài các chi tiết liên hệ nêu trên, ngày sinh của chủ doanh nghiệp cá thể, nếu cần thiết cho mục đích nhận dạng duy nhất	Dữ liệu được xóa theo yêu cầu

### Nếu bạn đang nộp đơn ứng tuyển việc làm

**Mục đích:** cho phép Howmet quản lý toàn bộ quy trình tuyển dụng của chúng tôi, từ khi nộp đơn ứng tuyển cho đến khi chấp nhận lời đề nghị làm việc.

**Cơ sở pháp lý:** sự đồng ý của bạn

Bối cảnh	Người nhận Howmet	Nhà cung cấp dịch vụ	Dữ liệu cá nhân được xử lý	Lưu giữ dữ liệu
<b>Không bắt buộc:</b> sử dụng các công cụ hỗ trợ quá trình ứng tuyển, chẳng hạn như phân tích sơ yếu lý lịch và nhập hồ sơ	<b>Đơn ứng tuyển đang soạn:</b> không có (cho đến khi nộp) <b>Đơn ứng tuyển đã nộp:</b> Các nhà tuyển dụng trên toàn cầu tại Howmet, Giám đốc Tuyển dụng, Công nghệ Nhân sự (Hoa Kỳ)	Jobvite (Hoa Kỳ), LinkedIn (Hoa Kỳ), Indeed (Hoa Kỳ)	Thông tin trong CV/Sơ yếu lý lịch hoặc hồ sơ Indeed/LinkedIn của bạn	Tạm thời - cho đến khi điền vào mẫu đơn ứng tuyển
Soạn thảo và nộp đơn ứng tuyển trực tuyến qua phiên bản Oracle Cloud của Howmet cho một vị trí tuyển dụng cụ thể		Oracle (Hoa Kỳ)	Các chi tiết liên hệ bạn cung cấp, bất kỳ thông tin trong CV/Sơ yếu lý lịch bạn chia sẻ	Cho đến khi bạn xóa đơn ứng tuyển đang soạn hoặc hồ sơ của mình (hướng dẫn được gửi qua email) Ngoài ra, nếu bạn không tương tác với đơn ứng tuyển bạn đang soạn trong 30 ngày, đơn này sẽ tự động bị xóa
Thu thập thông tin cơ bản cụ thể về công	Các nhà tuyển dụng tham gia quá trình tuyển chọn (US, CA, MX,	HireRight (Hoa Kỳ)	Mã định danh quốc gia, trình độ học vấn và lý lịch	6 tháng đối với ứng viên không phải người Mỹ và 5 năm

việc, khi có liên quan (US, CA, MX, DE)	DE), bộ phận Pháp lý nếu cần		tư pháp. Chỉ kiểm tra lịch sử tín dụng nếu cần	đối với ứng viên người Mỹ
Quy trình xác minh việc làm (Hoa Kỳ)	Bộ phận Nhân sự tham gia quản lý nhân viên mới (Hoa Kỳ)		Theo xác định của Sở Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ. <b>Chi tiết:</b> I-9 Xác minh Đủ điều kiện Tuyển dụng	Theo xác định của Sở Di trú và Nhập tịch Hoa Kỳ. <b>Chi tiết:</b> Lưu giữ và Lưu trữ   USCIS

## Nếu bạn đang gửi yêu cầu về quyền riêng tư dữ liệu, khiếu nại hoặc mối quan ngại về tính toàn vẹn dữ liệu

**Mục đích:** cho phép Howmet đánh giá yêu cầu hoặc vấn đề được báo cáo và đưa ra phản hồi theo các yêu cầu hiện hành

**Cơ sở pháp lý:** Nghĩa vụ pháp lý của Howmet

Bối cảnh	Người nhận Howmet	Nhà cung cấp dịch vụ	Dữ liệu cá nhân được xử lý	Lưu giữ dữ liệu
Hoàn thành và gửi biểu mẫu Yêu cầu của Chủ thể Dữ liệu	Văn phòng Quyền riêng tư (US, NL, HU)	OneTrust (Hoa Kỳ)	Các chi tiết liên hệ bạn cung cấp và các chi tiết về yêu cầu, khiếu nại hoặc mối quan ngại của bạn	Theo các thời hạn yêu cầu bồi thường theo luật dân sự khác nhau giữa các quốc gia
Liên hệ với Đường dây Chính trực	Bộ phận Đạo đức và Tuân thủ (Hoa Kỳ) và các phòng ban khác nếu cần để điều tra báo cáo (Toàn cầu)	Navex (Hoa Kỳ)		10 năm

## Ra quyết định tự động

Không có việc ra quyết định tự động trong bối cảnh của bất kỳ hoạt động nào được liệt kê ở trên.

## Chuyển dữ liệu toàn cầu

Trong phạm vi cần thiết và theo các bảng ở trên trong Chính sách này, dữ liệu của bạn có thể được truy cập từ các quốc gia bên ngoài Khu vực Kinh tế châu Âu, Vương quốc Anh và Thụy Sĩ (bao gồm Hoa Kỳ, Mexico, Trung Quốc, Brazil, Úc). Mỗi quốc gia tuân theo các tiêu chuẩn bảo vệ dữ liệu khác nhau. Howmet sẽ thực hiện các bước thích hợp để đảm bảo rằng việc chuyển thông tin cá nhân phù hợp với luật hiện hành và được quản lý cẩn trọng để bảo vệ quyền riêng tư và lợi ích của bạn, đồng thời việc chuyển dữ liệu chỉ giới hạn ở các quốc gia được công nhận là cung cấp mức độ bảo vệ pháp lý đầy đủ hoặc nơi chúng tôi có thể tin chắc rằng có các cơ chế thay thế để bảo vệ quyền riêng tư của bạn. Để đạt được mục đích này:

- chúng tôi đảm bảo việc chuyển dữ liệu trong Howmet sẽ được quy định trong một thỏa thuận do các thành viên của Howmet ký kết (một thỏa thuận trong nội bộ tập đoàn) trong đó bắt buộc theo hợp đồng mỗi thành viên phải đảm bảo rằng dữ liệu cá nhân nhận được mức độ bảo vệ đầy đủ và nhất quán bất kể dữ liệu đó được chuyển đến đâu trong Howmet bao gồm, khi có liên quan, Điều khoản Hợp đồng Tiêu chuẩn của Ủy ban EU, [Điều khoản Hợp đồng Tiêu chuẩn đã sửa đổi của Ủy viên Thông tin và Bảo vệ Dữ liệu Liên bang](#) hoặc Thỏa thuận/Phụ lục Chuyển Dữ liệu Quốc tế của Vương quốc Anh;
- khi chúng tôi chuyển dữ liệu cá nhân của bạn ra bên ngoài Howmet hoặc cho các bên thứ ba có trụ sở trên toàn cầu, bao gồm bên ngoài EEA/Vương quốc Anh/Thụy Sĩ, những bên này giúp cung cấp các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi, chúng tôi sẽ nhận được các cam kết theo hợp đồng từ họ để bảo vệ dữ liệu cá nhân của bạn, bao gồm, khi có liên quan, Điều khoản Hợp đồng Tiêu chuẩn của Ủy ban EU, [Điều khoản Hợp đồng Tiêu chuẩn đã sửa đổi của Ủy viên Thông tin và Bảo vệ Dữ liệu Liên bang](#) hoặc Thỏa thuận/Phụ lục Chuyển giao Dữ liệu Quốc tế của Vương quốc Anh; hoặc
- khi chúng tôi nhận được các yêu cầu cung cấp thông tin từ cơ quan thực thi pháp luật hoặc cơ quan quản lý, chúng tôi sẽ xác thực cẩn thận các yêu cầu này trước khi tiết lộ bất kỳ dữ liệu cá nhân nào.

Nếu bạn ở Khu vực Kinh tế Châu Âu ("EEA"), Vương quốc Anh ("UK") hoặc Thụy Sĩ, chúng tôi sẽ tuân thủ các yêu cầu pháp lý hiện hành để cung cấp biện pháp bảo vệ đầy đủ cho việc chuyển thông tin cá nhân cho người nhận ở các quốc gia bên ngoài những khu vực này. Đối với việc chuyển thông tin cá nhân sang Hoa Kỳ, Howmet tuân thủ Khung Quyền riêng tư Dữ liệu EU-Hoa Kỳ (EU-U.S. DPF), Khung Quyền riêng tư Dữ liệu Thụy Sĩ-Hoa Kỳ (Swiss-U.S. DPF), và Phần mở rộng của Vương quốc Anh đối với EU-U.S. DPF, theo quy định của Bộ Thương mại Hoa Kỳ. Howmet đã chứng nhận với Bộ Thương mại Hoa Kỳ rằng công ty tuân thủ các Nguyên tắc DPF đối với việc xử lý dữ liệu cá nhân nhận được từ Liên minh Châu Âu, Thụy Sĩ và Vương quốc Anh dựa trên EU-U.S. DPF, Khung Quyền riêng tư Dữ liệu Thụy Sĩ-Hoa Kỳ (Swiss-U.S. DPF), và Phần mở rộng của Vương quốc Anh đối với EU-U.S. DPF. Nếu có bất kỳ xung đột nào giữa các điều khoản trong chính sách quyền riêng tư này và các Nguyên tắc EU-U.S. DPF, thì các Nguyên tắc sẽ được áp dụng. Để tìm hiểu thêm về chương trình Khung Quyền riêng tư Dữ liệu (DPF) và xem chứng nhận của chúng tôi, vui lòng truy cập <https://www.dataprivacyframework.gov/>. Lưu ý rằng luật bảo vệ dữ liệu tại

EEA, Vương quốc Anh, Thụy Sĩ và những nơi khác có thể yêu cầu những người chuyển dữ liệu cá nhân cho Howmet tại Hoa Kỳ phải ký kết một thỏa thuận riêng với Howmet trước khi bắt đầu việc chuyển dữ liệu đó.

Bạn có quyền liên hệ với chúng tôi tại địa chỉ [privacy@howmet.com](mailto:privacy@howmet.com) để biết thêm thông tin về các biện pháp bảo vệ mà chúng tôi áp dụng để đảm bảo bảo vệ đầy đủ Dữ liệu Cá nhân của bạn khi dữ liệu này được chuyển như nêu trên, cũng như để nhận bản sao của cơ chế chuyển dữ liệu đó.

## Quyền và lựa chọn của bạn

Quý vị có một số quyền nhất định liên quan đến dữ liệu của mình mà quý vị có thể thực hiện thông qua bất kỳ phương thức hợp lý nào, bao gồm bằng cách hoàn thành biểu mẫu yêu cầu của chúng tôi tại <https://www.howmet.com/privacy/dsr/> hoặc bằng cách gửi email đến [privacy@howmet.com](mailto:privacy@howmet.com). Chúng tôi sẽ thực hiện mọi nỗ lực hợp lý để đáp ứng nhanh chóng yêu cầu của bạn hoặc thông báo cho bạn nếu chúng tôi cần thêm thông tin để thực hiện yêu cầu của bạn, ví dụ: chúng tôi có thể yêu cầu bạn cung cấp thêm thông tin để xác nhận danh tính của bạn và vì mục đích bảo mật trước khi tiết lộ cho bạn bất kỳ dữ liệu nào mà bạn yêu cầu.

Mặc dù tên gọi của các quyền này có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia (ví dụ: quyền truy cập ở Liên minh Châu Âu được gọi là quyền được biết ở California) nhưng về bản chất, mục đích của chúng là như nhau: trả lại cho bạn quyền kiểm soát dữ liệu cá nhân của mình. Mặc dù chúng tôi khuyến khích bạn chọn loại yêu cầu mô tả tốt nhất mục tiêu bạn muốn đạt được nhưng chúng tôi sẽ đánh giá chi tiết yêu cầu đó và liên hệ với bạn để giải thích rõ nếu cần, để hiểu kết quả mong muốn của vấn đề và để tiến hành xử lý yêu cầu hoặc khiếu nại của bạn, trong từng trường hợp phù hợp với luật pháp và/hoặc quy định hiện hành. Vì vậy, chúng tôi sẽ tập trung vào nội dung của yêu cầu và kết quả mong đợi, thay vì các loại yêu cầu được chọn - và sẽ không bao giờ từ chối xử lý yêu cầu chỉ dựa trên phân loại của yêu cầu đó.

Trong mọi trường hợp, chúng tôi sẽ cung cấp thêm thông tin chi tiết về các bước tiếp theo và mốc thời gian xử lý trong lần đầu liên hệ với bạn, tùy theo yêu cầu hoặc khiếu nại của bạn.

## Quyền truy cập dữ liệu

Bạn có quyền yêu cầu chúng tôi cung cấp cho bạn mô tả và theo yêu cầu một bản sao dữ liệu của bạn mà chúng tôi lưu giữ. Ngoài ra, bạn có quyền được nhận thông báo về: (a) nguồn dữ liệu; (b) mục đích, cơ sở pháp lý và phương pháp xử lý, bao gồm việc thu thập dữ liệu; (c) danh tính của bên kiểm soát dữ liệu; và (d) các tổ chức hoặc loại hình tổ chức mà dữ liệu của bạn đã được chuyển đến.

## Quyền chỉnh sửa (sửa) hoặc xóa bỏ (xóa) dữ liệu

Bạn có quyền yêu cầu chúng tôi chỉnh sửa dữ liệu không chính xác. Chúng tôi có thể tìm cách xác minh tính chính xác của dữ liệu trước khi chỉnh sửa. Quý vị cũng có thể yêu cầu chúng tôi xóa dữ liệu của quý vị - tuy nhiên, chúng tôi sẽ đánh giá kỹ lưỡng các yêu cầu đó theo từng trường hợp cụ thể và chỉ xóa khi không áp dụng ngoại lệ nào. Ví dụ: chúng tôi sẽ không xóa dữ liệu của bạn nếu chúng tôi có nghĩa vụ pháp lý phải giữ lại dữ liệu.

## Quyền phản đối hoặc hạn chế việc xử lý dữ liệu của bạn

Bạn có thể phản đối bất kỳ hoạt động xử lý dữ liệu nào nếu bạn tin rằng quyền và quyền tự do của bạn quan trọng hơn lợi ích của chúng tôi. Nếu bạn đưa ra phản đối, chúng tôi sẽ có cơ hội chứng minh rằng chúng tôi có lợi ích cấp thiết hơn quyền và quyền tự do của bạn. Bạn có thể yêu cầu chúng tôi tạm dừng việc xử lý dữ liệu của bạn, trong trường hợp đó, chúng tôi sẽ chỉ được phép lưu trữ dữ liệu trong phạm vi yêu cầu của bạn, khi bạn:

- muốn chúng tôi xác nhận tính chính xác,
- phản đối hoặc muốn trì hoãn việc xóa dữ liệu của bạn;
- đã phản đối việc sử dụng dữ liệu đó và chúng tôi cần đánh giá xem liệu chúng tôi có cơ sở hợp pháp quan trọng hơn hay không.

## Quyền chuyển dữ liệu của bạn

Bạn có thể yêu cầu chúng tôi cung cấp dữ liệu của bạn cho bạn ở định dạng có cấu trúc, thông dụng và có thể đọc được bằng máy, hoặc bạn có thể yêu cầu chuyển dữ liệu trực tiếp đến một công ty khác.

## Quyền phản đối cách chúng tôi sử dụng dữ liệu của bạn cho mục đích tiếp thị trực tiếp

Bạn có thể yêu cầu chúng tôi thay đổi cách thức liên hệ với bạn cho mục đích tiếp thị. Bạn có thể yêu cầu chúng tôi không chuyển dữ liệu của bạn cho bên thứ ba không liên kết vì mục đích tiếp thị trực tiếp hoặc các mục đích khác.

## Quyền nộp đơn khiếu nại lên Howmet hoặc lên cơ quan giám sát tại địa phương của bạn

Nếu bạn có bất kỳ khiếu nại về cách chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân của bạn, chúng tôi mong bạn vui lòng cố gắng giải quyết mọi vấn đề với chúng tôi trước. Không phụ thuộc vào yêu cầu này, bạn có quyền nộp đơn khiếu nại lên cơ quan giám sát tại địa phương của mình: phần dưới đây liệt kê danh sách các cơ quan bảo vệ dữ liệu (DPA), mà theo hiểu biết của chúng tôi là phù hợp nhất theo quan điểm của Công ty chúng tôi. Vui lòng liên hệ với chúng tôi nếu bạn không tìm thấy chi tiết liên hệ của cơ quan bảo vệ dữ liệu tại địa phương của bạn hoặc nếu liên kết bị hỏng.

Quốc gia	Tên DPA	Trang web và thông tin liên hệ
Úc	Văn phòng Ủy viên Thông tin Úc	<i>Ủy viên Thông tin Úc</i> W: oaic.gov.au E: Mẫu có sẵn trực tuyến Trang web liên hệ của Cơ quan
Áo	Cơ quan Bảo vệ Dữ liệu ( <i>Österreichische Datenschutzbehörde (DSB)</i> )	W: dsb.gv.at Trang chủ bằng tiếng Anh E: dsb@dsb.gv.at Trang web liên hệ của Cơ quan
Bỉ	Cơ quan Bảo vệ Dữ liệu ( <i>Gegevens-beschermingsautoriteit</i> ) ( <i>Autorité de protection des données</i> )	W: dataprotectionauthority.be Trang chủ bằng tiếng Hà Lan Trang chủ bằng tiếng Đức Trang chủ bằng tiếng Pháp E: contact@apd-gba.be Trang web liên hệ của Cơ quan
Brazil	Cơ quan Bảo vệ Dữ liệu Quốc gia ( <i>Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD)</i> )	W: gov.br/anpd/pt-br E: anpd@anpd.gov.br Trang web liên hệ của Cơ quan
Canada	Văn phòng Ủy viên Quyền riêng tư Canada	W: priv.gc.ca E: Mẫu có sẵn trực tuyến Trang web liên hệ của Cơ quan
Canada - Québec	Ủy ban Tiếp cận Thông tin Québec	W: cai.gouv.qc.ca Trang chủ bằng tiếng Anh E: cai.communications@cai.gouv.qc.ca Trang web liên hệ của Cơ quan
Trung Quốc	Cơ quan quản lý Không gian mạng của Trung Quốc ( <i>中国网络空间管理局</i> ) Bộ Công nghiệp và Công nghệ Thông tin ( <i>工业和信息化部</i> ) Bộ An ninh Công cộng ( <i>中华人民共和国公安部</i> )	<i>Cơ quan quản lý Không gian mạng của Trung Quốc</i> W: cac.gov.cn E: Mẫu có sẵn trực tuyến Trang web liên hệ của Cơ quan (cuộn xuống dưới cùng) <i>Bộ Công nghiệp và Công nghệ Thông tin</i> W: miit.gov.cn Trang web liên hệ của Cơ quan <i>Bộ An ninh Công cộng</i> W: mps.gov.cn Trang web liên hệ của Cơ quan (cuộn xuống dưới cùng)
Cộng hòa Séc	Văn phòng Bảo vệ Dữ liệu Cá nhân ( <i>Úřad pro Ochranu Osobních Údajů (UOOU)</i> ).	W: uoou.cz Trang chủ bằng tiếng Anh E: posta@uoou.cz Trang web liên hệ của Cơ quan
Pháp	Ủy ban Quốc gia về Bảo vệ Dữ liệu ( <i>Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL)</i> )	W: cnil.fr Trang chủ bằng tiếng Anh Trang web liên hệ của Cơ quan
Đức	Ủy viên Liên bang về Bảo vệ Dữ liệu và Tự do Thông tin ( <i>Bundesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit (BfDI)</i> )	W: bfdi.bund.de Trang chủ bằng tiếng Anh E: poststelle@bfdi.bund.de Trang web liên hệ của Cơ quan
Hồng Kông	Văn phòng Ủy viên Quyền riêng tư về Dữ liệu Cá nhân	W: pcpd.org.hk

	(個人資料私隱專員公署)	E: communications@pcpd.org.hk Trang web liên hệ của Cơ quan
Hungary	Cơ quan Quốc gia Hungary về Bảo vệ Dữ liệu và Tự do Thông tin (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH))	W: naih.hu Trang chủ bằng tiếng Anh E: ugyfelszolgalat@naih.hu Trang web liên hệ của Cơ quan
Ý	Cơ quan Bảo vệ Dữ liệu (Garante per la Protezione dei Dati Personali)	W: garanteprivacy.it Trang chủ bằng tiếng Anh E: protocollo@gpdp.it; urp@gpdp.it Trang web liên hệ của Cơ quan
Nhật Bản	Ủy ban Bảo vệ Thông tin Cá nhân (個人情報保護委員会)	W: ppc.go.jp Trang chủ bằng tiếng Anh Trang web liên hệ của Cơ quan
Mexico	Viện Minh bạch, Tiếp cận Thông tin và Bảo vệ Dữ liệu Cá nhân Quốc gia (Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales (INAI))	W: home.inai.org.mx/ E: atencion@inai.org.mx Trang web liên hệ của Cơ quan
Ma-rốc	Ủy ban Quốc gia về Bảo vệ Dữ liệu Cá nhân (Commission Nationale de Contrôle de la Protection des Données à Caractère Personnel)	W: cndp.ma E: contact@cndp.ma Trang web liên hệ của Cơ quan
Hà Lan	Cơ quan Bảo vệ Dữ liệu (Autoriteit Persoonsgegevens)	W: autoriteitpersoonsgegevens.nl Trang chủ bằng tiếng Anh Trang web liên hệ của Cơ quan
Singapore	Ủy ban Bảo vệ Dữ liệu Cá nhân (PDPC)	W: pdpc.gov.sg E: Mẫu có sẵn ở đây Trang web liên hệ của Cơ quan
Nam Phi	Cơ quan Quản lý Thông tin	W: info regulator.org.za/ E: enquiries@info regulator.org.za. Trang web liên hệ của Cơ quan
Hàn Quốc	Ủy ban Bảo vệ Thông tin Cá nhân (PIPC) Ủy ban Dịch vụ Tài chính (FSC)	Ủy ban Bảo vệ Thông tin Cá nhân W: pipc.go.kr/np Trang chủ bằng tiếng Anh Trang web liên hệ của Cơ quan (cuộn xuống dưới cùng) Ủy ban Dịch vụ Tài chính W: fsc.go.kr/index Trang chủ bằng tiếng Anh E: fsc.ifd@korea.kr Trang web liên hệ của Cơ quan
Tây Ban Nha	Cơ quan Bảo vệ Dữ liệu Tây Ban Nha (Agencia Española de Protección de Datos (AEPD))	W: aepd.es Trang web liên hệ của Cơ quan
Thụy Sĩ	Ủy viên Thông tin và Bảo vệ Dữ liệu Liên bang (Eidgenössischer Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter (FDIPC))	W: edoeb.admin.ch Trang chủ bằng tiếng Anh E: info@edoeb.admin.ch Trang web liên hệ của Cơ quan
Thổ Nhĩ Kỳ	Cơ quan Bảo vệ Dữ liệu Cá nhân (Kişisel Verileri Koruma Kurumu (KVKK))	W: kvkk.gov.tr Trang chủ bằng tiếng Anh Trang web liên hệ của Cơ quan

Vương quốc Anh (Anh & xứ Wales)	Văn phòng Ủy viên Thông tin (ICO)	W: ico.org.uk Trang web liên hệ của Cơ quan
Hoa Kỳ	Ủy ban Thương mại Liên bang (FTC) Văn phòng Dân quyền (OCR), Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh (HHS) Tổng Chương lý California Cơ quan Bảo vệ Quyền riêng tư California (CalPrivacy)	<i>Ủy ban Thương mại Liên bang</i> W: ftc.gov Trang web liên hệ của Cơ quan <i>Văn phòng Dân quyền HHS</i> W: hhs.gov/ocr/index.html E: OCRPrivacy@hhs.gov Trang web liên hệ của Cơ quan <i>Tổng Chương lý California</i> W: oag.ca.gov/privacy/ccpa Trang web liên hệ của Cơ quan <i>Cơ quan Bảo vệ Quyền riêng tư California</i> W: https://privacy.ca.gov/ Trang web liên hệ của Cơ quan

## Cách chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân

### Bảo mật

Chúng tôi đã triển khai và sẽ duy trì các biện pháp, chính sách và quy trình bảo mật phù hợp về mặt kỹ thuật và tổ chức, được thiết kế để giảm rủi ro phá hủy hoặc mất mát do sơ ý, tiết lộ hoặc truy cập trái phép thông tin phù hợp với tính chất của thông tin liên quan. Vì mức độ bảo mật của thông tin phụ thuộc một phần vào mức độ bảo mật của máy tính bạn sử dụng để liên lạc với chúng tôi và mức độ bảo mật bạn sử dụng để bảo vệ ID người dùng và mật khẩu, nên vui lòng thực hiện các biện pháp thích hợp để bảo vệ thông tin này.

### Lưu trữ thông tin cá nhân của bạn

Chúng tôi sẽ lưu trữ dữ liệu cá nhân của bạn trong thời gian cần thiết một cách hợp lý cho các mục đích mà dữ liệu được thu thập, như đã giải thích trong Thông báo này. Trong một số trường hợp, chúng tôi có thể lưu trữ dữ liệu của bạn trong thời gian dài hơn, ví dụ như khi chúng tôi được yêu cầu phải làm như vậy theo quy định pháp luật, yêu cầu của cơ quan quản lý, thuế hoặc kế toán.

Trong những trường hợp cụ thể, chúng tôi có thể lưu trữ dữ liệu cá nhân của bạn trong thời gian dài hơn để chúng tôi có hồ sơ chính xác về các giao dịch của bạn với chúng tôi trong trường hợp có bất kỳ khiếu nại hoặc phản đối nào, hoặc nếu chúng tôi có lý do chính đáng để tin rằng có khả năng xảy ra kiện tụng liên quan đến dữ liệu cá nhân hoặc giao dịch của bạn.

### Liên kết đến các trang web khác

Các Trang web của chúng tôi có thể cung cấp liên kết đến các trang web khác nhằm mục đích thuận tiện cho bạn và để bạn tham khảo thông tin. Các trang web này có thể hoạt động độc lập với chúng tôi. Các trang web được liên kết có thể có các thông báo hoặc chính sách về quyền riêng tư của riêng họ. Bạn nên xem xét các thông báo hoặc chính sách này. Trong phạm vi mà bất kỳ trang web được liên kết nào không thuộc quyền sở hữu hoặc kiểm soát của chúng tôi, chúng tôi không chịu trách nhiệm về nội dung của các trang web đó, việc sử dụng các trang web đó hoặc thực hành quyền riêng tư của các trang web đó, ngay cả khi bạn có thể truy cập trang web đó trực tiếp từ trang web của chúng tôi.

### Cập nhật Thông báo Quyền riêng tư Trực tuyến của chúng tôi

Thông báo này có thể được cập nhật định kỳ và không cần thông báo trước cho bạn để phản ánh những thay đổi trong thực hành của chúng tôi về thông tin cá nhân. Chúng tôi sẽ đăng phiên bản cập nhật trên các Trang web của chúng tôi và ghi rõ ở đầu Thông báo về thời điểm cập nhật gần nhất.

### Cách liên hệ với chúng tôi

Howmet Aerospace Inc. là bên kiểm soát dữ liệu của bạn. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc nhận xét nào về Thông báo này, hoặc nếu bạn muốn thực hiện các quyền của mình, vui lòng liên hệ với chúng tôi bằng cách gửi thư cho chúng tôi đến địa chỉ:

Howmet Aerospace Inc.  
Văn phòng Quyền riêng tư Howmet  
Người nhận: Barry Lombarts  
201 Isabella Street  
Pittsburgh, PA 15212  
privacy@howmet.com

**Thông tin liên quan đến Khung Quyền riêng tư Dữ liệu EU-Hoa Kỳ, Phần mở rộng của Vương quốc Anh đối với EU-Hoa Kỳ DPf, và Khung Quyền riêng tư Dữ liệu Thụy Sĩ-Hoa Kỳ**

Howmet Aerospace Inc. tuân thủ các Nguyên tắc của Khung Quyền riêng tư Dữ liệu. Để tuân thủ EU-U.S. DPF, Phần mở rộng của Vương quốc Anh đối với EU-U.S. DPF, và Khung Quyền riêng tư Dữ liệu Thụy Sĩ-Hoa Kỳ (Swiss-U.S. DPF), Howmet Aerospace Inc. cam kết:

- (1) Giải quyết các khiếu nại liên quan đến Nguyên tắc DPF về việc chúng tôi thu thập và sử dụng thông tin cá nhân của bạn. Các cá nhân tại EU, Vương quốc Anh và Thụy Sĩ có thắc mắc hoặc khiếu nại liên quan đến việc chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân nhận được dựa trên EU-U.S. DPF, Phần mở rộng của Vương quốc Anh đối với EU-U.S. DPF, và Khung Quyền riêng tư Dữ liệu Thụy Sĩ-Hoa Kỳ (Swiss-U.S. DPF), trước tiên nên liên hệ với Howmet Aerospace Inc. tại:

Howmet Aerospace Inc.  
Văn phòng Quyền riêng tư Howmet  
Người nhận: Barry Lombarts  
201 Isabella Street  
Pittsburgh, PA 15212  
privacy@howmet.com

- (2) Chuyển các khiếu nại chưa được giải quyết liên quan đến việc chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân nhận được dựa trên EU-U.S. DPF, Phần mở rộng của Vương quốc Anh đối với EU-U.S. DPF, và Khung Quyền riêng tư Dữ liệu Thụy Sĩ-Hoa Kỳ (Swiss-U.S. DPF), tới United States Council for International Business, một nhà cung cấp dịch vụ giải quyết tranh chấp thay thế có trụ sở tại Hoa Kỳ. Nếu bạn không nhận được xác nhận kịp thời từ chúng tôi về đơn khiếu nại liên quan đến Nguyên tắc DPF của bạn hoặc nếu chúng tôi chưa giải quyết đơn khiếu nại liên quan đến Nguyên tắc DPF của bạn theo yêu cầu của bạn, vui lòng truy cập [www.uscib.org](http://www.uscib.org) để biết thêm thông tin hoặc để nộp đơn khiếu nại. Các dịch vụ của Hội đồng Kinh doanh Quốc tế của Hoa Kỳ được cung cấp miễn phí cho bạn.
- (3) Hợp tác và tuân thủ lời khuyên của hội đồng được thành lập bởi các cơ quan bảo vệ dữ liệu EU (DPA), Văn phòng Ủy viên Thông tin (ICO) Vương quốc Anh, và Ủy viên Thông tin và Bảo vệ Dữ liệu Liên bang Thụy Sĩ (FDPIC) liên quan đến các đơn khiếu nại chưa giải quyết liên quan đến việc chúng tôi xử lý dữ liệu cá nhân nhận được dựa trên EU-U.S. DPF, Phần mở rộng của Vương quốc Anh đối với EU-U.S. DPF và DPF Thụy Sĩ-Hoa Kỳ.

Xin lưu ý rằng:

- (a) Howmet Aerospace Inc. chịu sự điều tra và thực thi của Ủy ban Thương mại Liên bang Hoa Kỳ ("FTC") và do đó có thể phải tiết lộ dữ liệu cá nhân để đáp ứng các yêu cầu hợp pháp của cơ quan nhà nước, bao gồm để đáp ứng các yêu cầu về an ninh quốc gia hoặc thực thi pháp luật;
- (b) trong một số điều kiện nhất định, cá nhân có thể yêu cầu phân xử trọng tài mang tính ràng buộc đối với các khiếu nại về việc vi phạm Thông báo này; và
- (c) Howmet Aerospace Inc. thừa nhận khả năng chịu trách nhiệm pháp lý trong trường hợp chuyển dữ liệu không được bảo vệ cho bên thứ ba.

Các công ty con tại Hoa Kỳ sau đây của Howmet Aerospace Inc. đồng ý tuân thủ các điều khoản nêu trên của Thông báo này bao gồm nhưng không giới hạn ở các điều khoản về biện pháp khắc phục nêu trong tài liệu này:

B&C CASTING, INC.  
B&C RESEARCH, INC.  
CORDANT TECHNOLOGIES HOLDING LLC  
FIRTH RIXSON, INC.  
FIRTH RIXSON FORGINGS LLC  
FORGED METALS, INC.  
FR ACQUISITION CORPORATION (US), INC.  
HOWMET ALUMINUM CASTING INC.  
HOWMET CASTINGS & SERVICES, INC.  
HOWMET CORPORATION  
HOWMET GLOBAL FASTENING SYSTEMS INC.  
HOWMET HOLDINGS CORPORATION  
HOWMET INTERNATIONAL HOLDING COMPANY LLC  
HOWMET INTERNATIONAL INC.  
HOWMET INTERNATIONAL LLC  
HOWMET LAUDEL INC.  
HOWMET MEXICAN OPERATIONS LLC  
HOWMET MEXICO HOLDINGS LLC  
HOWMET NORTH AMERICA HOLDINGS LLC

HOWMET RECEIVABLES GUARANTY SPE LLC  
HOWMET SECURITIES LLC  
HOWMET TRANSPORT SERVICES, INC.  
HOWMET WHEELS INTERNATIONAL VIRGINIA, INC.  
HUCK INTERNATIONAL INC.  
HUCK PATENTS, INC.  
JFB FIRTH RIXSON, INC.  
NATI GAS CO.  
RIPI LLC  
RMI TITANIUM COMPANY, LLC  
RTI ADVANCED FORMING, INC.  
RTI CAPITAL, LLC  
RTI EXTRUSIONS, INC.  
RTI MARTINSVILLE, INC.  
RTI REMMELE ENGINEERING, INC.  
SCHLOSSER FORGE COMPANY  
TEMPCRAFT CORPORATION  
THREE RIVERS INSURANCE COMPANY  
TURBINE COMPONENTS CORPORATION  
VALLEY TODECO INC.

## II. THÔNG TIN CỤ THỂ CỦA CALIFORNIA

Mục này bổ sung cho Thông báo ở trên và chỉ áp dụng đối với cư dân California. Ngoài việc thu thập dữ liệu được mô tả trong Thông báo, nếu chúng tôi nhận được Thông tin Cá nhân của cư dân California dưới dạng thông tin liên hệ từ các sự kiện kinh doanh, ví dụ như trong một cuộc hẹn công việc (*ví dụ*, thông qua việc trao đổi danh thiếp) hoặc trong bất kỳ hình thức hợp tác nào khác, chúng tôi có thể sử dụng các thông tin liên hệ và thông tin kinh doanh này để duy trì các mối liên hệ kinh doanh của mình. Vì mục đích này, chúng tôi có thể chuyển thông tin liên hệ của quý vị vào cơ sở dữ liệu nội bộ của chúng tôi. Theo Đạo luật Quyền riêng tư của Người tiêu dùng California, được sửa đổi bởi Đạo luật Quyền Riêng tư California (gọi chung là "CCPA"), quý vị có các quyền về quyền riêng tư đối với Thông tin Cá nhân liên hệ kinh doanh của mình.

Hoạt động xử lý có thể bao gồm các loại Thông tin Cá nhân sau đây:

- Thông tin liên hệ của quý vị (*ví dụ*, tên, chức danh, cách xưng hô hoặc lời chào, địa chỉ, giới tính, số điện thoại, địa chỉ email); và
- Chi tiết về nghề nghiệp của quý vị (*ví dụ*, chức danh công việc, vị trí, mã số nhân sự, nơi làm việc, văn phòng chi nhánh, phòng ban, trình độ chuyên môn).

Việc xử lý dữ liệu này dựa trên các lợi ích kinh doanh hợp pháp của chúng tôi. Chúng tôi có lợi ích kinh tế hợp pháp trong việc duy trì các mối liên hệ vượt ra ngoài bối cảnh ban đầu và sử dụng chúng để thiết lập và phát triển mối quan hệ kinh doanh cũng như duy trì liên lạc với các bên liên quan. Các mối liên hệ kinh doanh như vậy cũng có thể dễ dàng được xử lý trong các thư điện tử trao đổi của chúng tôi với quý vị và sau đó được lưu giữ trong phần mềm kinh doanh thông thường, theo phương thức tập trung hoặc trên các thiết bị điện tử của nhân viên chúng tôi.

### Tiết lộ thông tin cá nhân của bạn

Trong 12 tháng trước, thông tin cá nhân của bạn chỉ được tiết lộ cho mục đích kinh doanh hợp lệ với những người nhận trong tập đoàn Howmet và các nhà cung cấp dịch vụ bên ngoài như được mô tả trong các bảng có liên quan của Chính sách này.

### Việc bán thông tin cá nhân của bạn

Trong 12 tháng trước, thông tin cá nhân của bạn không bị bán.

### Chia sẻ thông tin cá nhân của bạn cho quảng cáo theo hành vi trong nhiều ngữ cảnh

Trong 12 tháng trước, thông tin cá nhân của bạn không được chia sẻ cho quảng cáo theo hành vi trong nhiều ngữ cảnh.

### Việc sử dụng Thông tin Cá nhân Nhạy cảm của quý vị

Chúng tôi giới hạn việc sử dụng hoặc tiết lộ Thông tin Cá nhân Nhạy cảm của quý vị cho các mục đích được nêu trong luật, bao gồm cả việc sử dụng cần thiết và được dự liệu để thực hiện các dịch vụ mà chúng tôi cung cấp.

### Quyền của bạn

Mục này sửa đổi cụ thể phần "Các Quyền và Lựa chọn của quý vị" của Chính sách.

**Quyền được biết, Quyền xóa và Quyền sửa Thông tin Cá nhân không chính xác**

Vui lòng xem các phần “Quyền truy cập dữ liệu” và “Quyền chỉnh sửa (sửa) hoặc xóa bỏ (xóa) dữ liệu” trong Chính sách Chung. Chúng tôi sẽ nỗ lực tối đa để phản hồi các yêu cầu này trong vòng 45 ngày. Nếu cần thêm thời gian, chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị bằng văn bản về lý do và thời gian gia hạn.

#### **Quyền từ chối việc bán và chia sẻ**

Quý vị có quyền từ chối việc bán và chia sẻ thông tin cá nhân của mình. Tuy nhiên, chúng tôi không bán hoặc chia sẻ thông tin cá nhân của quý vị.

#### **Quyền không bị phân biệt đối xử**

Quý vị có quyền không bị phân biệt đối xử nếu quý vị chọn thực hiện các quyền này, và Howmet theo đây xác nhận rằng quý vị sẽ không bị phân biệt đối xử vì thực hiện các quyền đó.

Để thực hiện các quyền này, quý vị có thể hoàn thành biểu mẫu yêu cầu của chúng tôi tại <https://www.howmet.com/privacy/dsr/> hoặc gửi email đến [privacy@howmet.com](mailto:privacy@howmet.com). Khi quý vị thực hiện các quyền này và gửi yêu cầu cho chúng tôi, chúng tôi hoặc các đối tác của chúng tôi có thể xác minh danh tính của quý vị bằng cách yêu cầu quý vị xác thực danh tính thông qua các quy trình xác thực tiêu chuẩn. Ví dụ, chúng tôi có thể yêu cầu địa chỉ email, số tài khoản hoặc ngày mua hàng gần đây nhất của quý vị từ chúng tôi.

#### **Luật “Shine the Light”**

Luật Shine the Light của California (Mục 1798.83 Bộ luật Dân sự) cho phép người dùng các Trang web của chúng tôi là cư dân California yêu cầu một số thông tin nhất định liên quan đến việc chúng tôi tiết lộ Thông tin Cá nhân cho các bên thứ ba nhằm phục vụ mục đích tiếp thị trực tiếp của họ. Để gửi yêu cầu như vậy, vui lòng liên hệ với chúng tôi bằng một trong các phương thức nêu trong mục “Cách liên hệ với chúng tôi” của Chính sách Quyền riêng tư này.

Cập nhật: Ngày 9 tháng 3 năm 2026